



この夏Dari Kがお届けする  
感動のカカオ体験

Dari K と行く  
カカオ農園ツアー  
2015

期間

2015年8月21日(金) - 28日(金)



# カカオ農園ツアーの概要

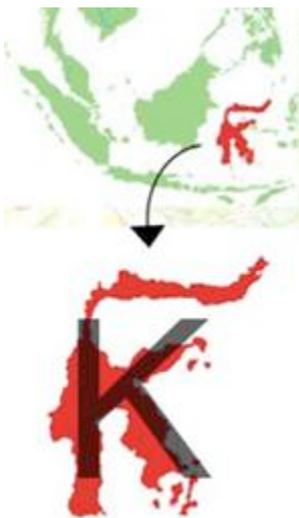
様々な産地のカカオ豆から作られたチョコレートを手にする機会や、フェアトレードという言葉を目にする機会が増えてきています。

でも原点に立ち返ってみると・・・

そもそもチョコレートの原料のカカオ豆ってどんな風に育っているの？  
フェアトレードとは言っても、実際の農家の人々はどんな暮らしをしているの？  
世界情勢とカカオ農家ってどんな風につながっているの？

そんな疑問の答えは、すべて現地にあります。

今までの「国際協力」の概念を覆す  
Dari Kの社会変革の取り組みを通して、  
その答えを探しにカカオ農園に行きましょう！



# 参加費用

## ガルーダインドネシア航空利用

### \* 【関空、東京(羽田・成田)発着】

248,000円(予定)

※燃油サーチャージおよび為替レートによって変動します

※1人部屋ご希望は上記金額に追加料金 +20,000円

※マカッサル空港から現地集合・解散の場合 : 129,600円

上記の場合、航空券、空港使用料、海外旅行保険代金は含まれていません

### \* 割引について

①6月15日(月)までにお申し込み: 10,000円OFF

②学生(小中高、大学、大学院生): 10,000円OFF

★①と②は併用可能です

# Dari Kの引率スタッフ

吉野慶一(よしの)

Dari K代表取締役

投資銀行やヘッジファンドでの金融アナリストを経て、2011年Dari K設立。

『カカオを通して世界を変える』

の実現に向けて、  
世界中を飛び回る  
元バックパッカー



足立こころ(あだち)

大学院ではインドネシアの研究をしていました。

みなさんと一緒に  
インドネシアの魅力を  
どんどん発見して  
いきたいです！



奥村咲華(おくむら)

チョコレートが大好き。

カカオを見たときの  
感動は一生ものです！

みなさんとチョコレートやカカオ  
について語りたいです。



十亀真利子(とがめ)

カカオ農園を訪れるのが私の  
夢でもありました。今からわくわ  
くしています！

一緒に楽しみましょう。

木澤徹(きざわ)

スラウェシ留学経験を  
生かして、マカッサル  
の街歩きは僕に  
おまかせ下さい！  
スラウェシの魅力を  
存分にご紹介します。



松井和久(まつい)

日本を代表するインドネシア研  
究のエキスパート。アジア経済  
研究所、JICA専門家、JETROアド  
バイザーなどを歴任。幅広く深い  
知識と経験で、DariKツアーを  
全面的に

バックアップします！





# 現地プログラム詳細



# インドネシア・スラウェシ島の位置関係

日本とインドネシア



スラウェシ島拡大図



日程	内容(赤字は今年新しく追加したアクティビティー！)	宿泊先	食事(予定)
1日目	【日本→インドネシア・マカッサル】 <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 関空/羽田発、ジャカルタ経由、マカッサル着</li> </ul>	ホテル (マカッサル)	昼食および夕食:機内
2日目	【カカオ農園のあるボレワリへ】 <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 8:00 マカッサル空港集合</li> <li>・ プリーフィング</li> <li>・ 9:00出発、16:00ホテル着</li> <li>・ 午後6時 ウェルカムディナー、参加者同士の交流</li> </ul>	ホテル (ボレワリ県)	昼食:レストラン  夕食:ホテルまたはインドネシア家庭料理
3日目	【いざカカオ農園へ！】 <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 農園見学、自分で収穫したフレッシュカカオの味見</li> <li>・ カカオの苗木植樹体験</li> <li>・ 農園周辺の村を散策</li> <li>・ カカオ豆の発酵見学、体験</li> <li>・ Dari Kの工房見学</li> <li>・ 県知事主催のパーティー出席</li> </ul>	ホテル (ボレワリ県)	朝食:ホテル  昼食:インドネシア家庭料理  夕食:県知事主催パーティー
4日目	【カカオが出荷されるまで】 <ul style="list-style-type: none"> <li>・ カカオが集積される倉庫見学</li> <li>・ 地元の市場へ</li> </ul> 【カカオからチョコレートへ！】 <ul style="list-style-type: none"> <li>・ フレッシュなカカオマスでチョコレート作り</li> </ul> 【地元の方との交流】 <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 地域の方達との交流パーティー</li> <li>・ 伝統芸能(馬が躍る!?ダンスingホース)見学</li> <li>・ 和食を振る舞う一方、郷土料理に舌鼓</li> </ul>	ホテル (ボレワリ県)	朝食:ホテル  昼食:インドネシア家庭料理  夕食:地元の方と料理交換
5日目	【ビーチへGo！】 <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 船でのどかな漁村へ、そこでランチ</li> <li>・ 綺麗なビーチの無人島でのんびりリラックス</li> </ul> 【農家の人による現地作物の変遷をレクチャー】 <ul style="list-style-type: none"> <li>・ カカオ栽培がどのようにその地に定着してきたのかレクチャー</li> <li>・ 世界的背景・国内情勢とカカオ産業の関係性</li> <li>・ 質問タイム</li> </ul> 【カカオを超えるDari Kの取組み】 <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 代表の吉野から、これまでとこれからのDari Kの取組みを紹介</li> </ul> 【全員参加のディスカッション】	ホテル (ボレワリ県)	朝食:ホテル  昼食:漁村でウェルカムランチ  夕食:インドネシア家庭料理
6日目	7:00 マカッサルに向けて出発 16:00 ホテル着 17:00 街歩き&ロザリビーチで夕日鑑賞 フェアウェル・ディナー	ホテル (マカッサル)	昼食:レストラン  夕食:マカッサル料理
7日目	朝食後、振り返りセッション、その後夕方まで自由時間 帰路へ(ジャカルタまたはデンパサール経由)		朝食:ホテル
8日目	早朝に関空/東京(羽田・成田)着		

# 1日目、2日目：いざカカオが待つポレワリへ！

## 1日目

- \* 関空AM12:00発 (GA889便)  
羽田AM11:45発 (GA875便)
- ジャカルタPM7:15発 (GA614便)
- マカッサルPM10:45着



## 2日目

- \* AM8:00マカッサル空港集合
- \* AM9:00農園に向け出発！
- PM4:00ホテル到着
- PM6:00ウェルカムディナー  
美味しいインドネシア家庭料理でおもてなし  
参加者同士の自己紹介など



# 3日目：カカオ農園へ！

## ●農園見学

カカオを収穫、その場でしか味わえないフレッシュな果実を食べよう！  
自分だけのカカオ苗木の植樹体験も！



## ●発酵見学

カカオの発酵って？  
実際に見て触れて、  
美味しさの秘密を  
解き明かそう！

●Dari K工房見学  
農家の人々が作る、  
新鮮なカカオマスを  
テイスティング！



●州知事主催の  
歓迎パーティー  
美味しいインドネシア  
料理、現地の伝統の  
踊りを見学。

# 4日目：カカオからチョコレート！ ポレワリを満喫しよう

●カカオが出荷されるまで  
カカオ豆が集積される倉庫  
を見学。集められたカカオ  
豆はどのように出荷されて  
いくのだろう。



●チョコレート作り  
フレッシュなカカオマスを使  
ってチョコレート作り。  
世界で1つのAll made in  
Sulawesi chocolateを！

●現地の方との交流  
現地の方々との交流パー  
ティー。手作りのチョコレート  
や和食を振る舞ったり、  
伝統芸能を見学！  
素敵なひとときを。



# 5日目：カカオについて深く知ろう！

## ●農家による

### レクチャー

カカオ栽培は どうして  
この地に定着したの？  
世界情勢や国内政情  
からカカオ産業の  
発達経緯を探ろう！



●Dari Kの取り組み  
代表の吉野から、  
これまでのDari Kと  
これからの展開を  
ご紹介！

## ●質問タイム

### カカオについて

気になっていたあんな  
こと、こんなことを農家  
に直接聞いてみよう！  
参加者とDari Kスタッフ  
とのディスカッションも。



## ●ビーチへGo！

船で近くの漁村へ  
ランチの後は  
綺麗なビーチのある  
無人島でのんびり  
リラックス！

# 6日目：スラウェシ最大の都市 マカッサルを楽しもう

\* AM7:00マカッサルに向けて出発！

→PM4:00ホテル着

→お土産を見たり、市内散策

→ロザリオビーチでスラウェシNo.1の夕日を鑑賞

→最後の豪華シーフード・ディナー



# 7日目、8日目：ツアーを振り返って

## 7日目

- \* 午前中ツアーの振り返りセッション

→ツアーで感じたこと、学んだことなどを全員でシェア

- \* PM4:00まで自由行動

- \* PM6:00マカッサル空港着

→マカッサルPM8:00発 (GA613便:ジャカルタ行き)

PM19:35発 (GA612便:デンパサール行き)

→ジャカルタPM11:15発 (GA888便:関空行き) (GA874便:羽田行き)

→デンパサールAM00:25発 (GA880便:成田行き)を使用予定

※残席によって調整となります。

## 8日目

- \* 関空、東京(羽田・成田)AM8:50着



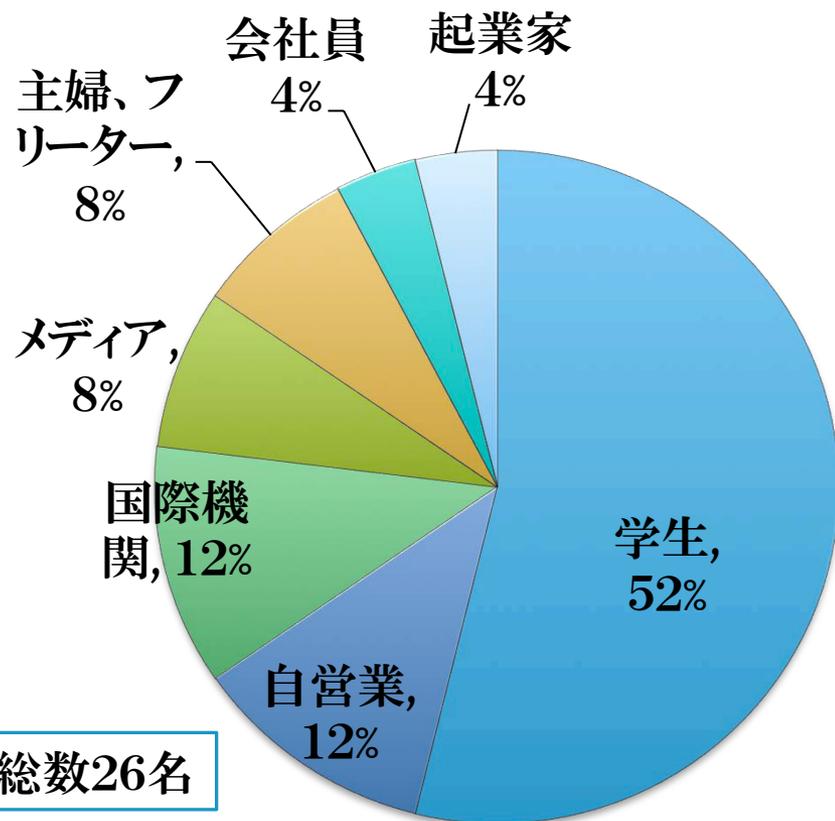


# 去年の参加者の感想



# 参加者内訳

## 職業別



## <多様な参加者のバックグラウンド>

- 職業; 大学1回生から大学院生、社会人、自営業まで幅広い職業
- 年齢; 10代から50代まで
- 海外経験; 海外初渡航の方から、旅慣れた方まで
- 男女比; 男性 : 女性 = 4 : 6

# メディアにも取り上げられました！



**KOSTONER** coklat Jepang Kei Ichi Yoshiro memegang coklat yang sementara dikeringkan di penjemuran PT. Bumi Surya Kecamatan Luyo yang disaksikan sejumlah mahasiswa dan Profesor Agro Jepang.

FOTO: SULEKS/BURHANUDDIN HR

Jepang Akui Kualitas Kakao Polman

## Kakao Polman Siap Diekspor ke Jepang

**POLEWALI, SULEKS** - Kedatangan turis Jepang ke Polewali Mandar selama dua hari, Sabtu 30 Agustus hingga Minggu 31 Agustus berdampak positif bagi masyarakat Polman. Selain mengunjungi daerah ini, 29 wisatawan Jepang yang sebagian ada mahasiswa, dosen dan pengusaha kakao juga melakukan penelitian tentang kakao Polman. Kesempatan ini dimanfaatkan untuk membangun jaringan kerjasama bisnis antara pengusaha kakao Polman dan Jepang.

Saat mengunjungi pergunungan kakao milik PT Bumi Surya di Kecamatan Luyo Polman, Minggu 31 Agustus dan perkembangan kakao milik petani di Luyo. Sejumlah warga Jepang

"Sebenarnya Tahun 2011 baru mengetahui keberadaan Indonesia tentang penghasil kakao dan kualitas kakao ujar Matsui dalam bahasa Jepang yang diterjemahkan oleh Burhanuddin Bohari, Mantan Kepala SMAN 1 Polewali ini. Matsui mengungkapkan setelah datang dan mengetahui ternyata 90 persen kakao Polewali Mandar belum dipermentasi. Maka untuk itulah Jepang mau kalau biji dipermentasi karena ini terkait aroma dan kualitasnya.

Ditempat yang sama Direktur PT Bumi Surya H. Syamsul Mahmud mengatakan sesungguhnya rata-rata yang kita ekspor gelondongan biji kakao (coklat) sekitar 80.000 ton per-



FOTO: SULEKS/BURHANUDDIN HR

**SALAH** satu pengusaha asal Jepang Matsui (kiri), saat wawancara dengan Dirut PT. Bumi Surya H Syamsul Mahmud (tengah) disaksikan oleh mahasiswa: Ianana dan Karuswan IIBH

現地メディア Sulbar Express, 2014年9月1日



# 昨年の参加者の感想



実際にカカオを見られただけでなく、  
自分で収穫したカカオをその場で食べて、  
苗木を植えて・・・。  
農園でしか出来ない経験に感動の連続！



農園ではカカオだけではなく、  
ココナッツから作られるお砂糖や  
バナナなども楽しめました。

まさか即興で盆踊りを披露して、  
日本とインドネシアの文化交流が  
出来るなんて！



農園の周辺をゆっくり散策し、  
人々の生活の様子を垣間  
みる事が出来ました。

# 昨年の参加者の感想

カカオ豆を取り巻く世界事情が、  
地方の農家にどのような影響を及ぼ  
すのかを質問タイムに直接農家の  
方から聞けてよかった。



学生の立場で参加しましたが、学生・  
社会人、Dari Kのスタッフさんなど多様  
な方々と一緒に意見交換が出来たから  
こそ気がつけることが多かったです。

現地の方に振る舞って頂いた  
インドネシア家庭料理が本当  
に美味しかったです！



お世話になった方たちや  
子どもたちと一緒にチョコ  
作りがしたかった！

# 現地の方の声

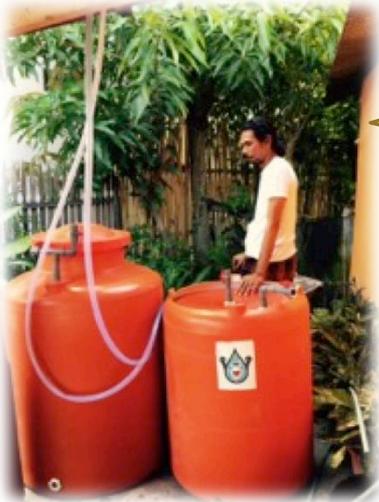


Dari K と関わり始めた時から夢に描いていたカカオ農園ツアーを実現出来て、本当に嬉しい！

ヤシの木の樹液を煮詰めて作ったパームシュガーは、日本人の方にも好評で嬉しかったわ



Dari K と共に私たちもどんどん進化していくので、次回のツアーはもっと沢山の方に来て欲しい！



一緒に歌ったり踊ったり楽しかった！喜んでもらえて自信がついたよ！



「カカオを通して世界を変える」  
その最前線へ

チョコレートの真実も、  
人生のヒントも、  
きつとここにある

このツアーでしか出来ない体験をこの夏してみませんか？



# お申し込みについて

◆2015年8月21日(日)～28日(金)8日間  
(希望者多数の場合、14日～21日も開催)

◆最少催行人員 : 20名

◆参加対象者

- ・チョコレート、カカオがお好きな方
- ・国際協力/国際交流に関心のある方
- ・フェアトレードやソーシャルビジネスの本質を見たい方
- ・地域活性化に関心のある方
- ・「カカオで世界を変える」現場を自身の目で見たい方

◆旅行参加費(予定) : 248,000円

(全アクティビティ、宿泊、食事、航空券、移動費含む)

◆参加費に含まれないもの

- ・海外旅行保険費用(必ずご加入下さい)
- ・空港施設使用料
- ・燃油サーチャージ
- ・個人でかかる諸費用
- ・VISA代

◆お問い合わせ・お申し込み先

旅行企画・実施:株式会社日本エコプランニングサービス

観光庁長官登録旅行第1789号

〒101-0021東京都千代田区外神田5-5-5 沼田ビル2F

TEL: 03-5807-1691-1693 FAX: 03-5807-1692

Eメール: [ieps@ieps.co.jp](mailto:ieps@ieps.co.jp)

URL: <http://www.ieps.co.jp>

→日本エコプランニングサービスのホームページからの  
お申し込みは6月1日(月)から開始となります。

プログラム企画: Dari K株式会社

※6月1日以前のご連絡は、

Dari K株式会社 足立こころ

E-mail: [kokoro.adachi@dari-k.com](mailto:kokoro.adachi@dari-k.com)

TEL 070-6928-6456